

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

F. 94 — 12

[C — 25335]

27 SEPTEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, gewijzigd door de wet van 22 maart 1989, inzonderheid op de artikelen 2, 3, 10 en 20, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding;

Gelet op de Richtlijn 91/321/EEG van 14 mei 1991 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake volledige zuigelingenvoeding en opvolgzuigelingenvoeding;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 18 november 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat overeenkomstig voornoemde Richtlijn 91/321/EEG van de Commissie vóór 1 december 1992 de nodige reglementaire bepalingen moesten genomen worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel 1, § 1, 6° wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 6° Referentie-eiwit : de samenstelling van de L-aminozuren :

a) voor moedermelk in g/100 g eiwit :

arginine	3,8
cystine	1,3
threonine	4,4
methionine	1,6
valine	4,5
isoleucine	4,0
leucine	8,5
fenylalanine	3,4
histidine	2,5
lysine	6,7
tryptofaan	1,7
tyrosine	3,2

b) voor moedermelk in mg/100 kJ en in mg/100 kcal :

	per 100 kJ	per 100 kcal
arginine	16	69
cystine	6	24
threonine	19	80
methionine	7	29
valine	19	80
isoleucine	17	72
leucine	37	156
fenylalanine	15	62

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

N. 94 — 12

[C — 25335]

27 SEPTEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment les articles 2, 3, 10 et 20, § 4;

Vu l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière;

Vu la Directive 91/321/CEE du 14 mai 1991 de la Commission des Communautés européennes relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant les préparations pour nourrissons et les préparations de suite pour nourrissons;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène, donné le 18 novembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par le fait que conformément à la Directive 91/321/CEE de la Commission précitée, les dispositions réglementaires devaient être prises avant le 1er décembre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière :

1° l'article 1er, § 1er, 6° est remplacé par les dispositions suivantes :

« 6° Protéine de référence : la composition des acides aminés du type L :

a) pour le lait maternel en g/100 g de protéines :

arginine	3,8
cystine	1,3
thréonine	4,4
méthionine	1,6
valine	4,5
isoleucine	4,0
leucine	8,5
phénylalanine	3,4
histidine	2,5
lysine	6,7
tryptophane	1,7
tyrosine	3,2

b) pour le lait maternel en mg/100 kJ et en mg/100 kcal :

	pour 100 kJ	pour 100 kcal
arginine	16	69
cystine	6	24
thréonine	19	80
méthionine	7	29
valine	19	80
isoleucine	17	72
leucine	37	156
phénylalanine	15	62

	per 100 kJ	per 100 kcal
histidine	11	45
lysine	29	122
tryptofaan	7	30
tyrosine	14	59

c) voor het FAO-referentie-eiwit in g/100 g eiwit :

threonine	3,4
cystine+methionine	2,5
valine	3,5
isoleucine	2,8
leucine	6,6
tyrosine+fenylalanine	6,3
histidine	1,9
lysine	5,8
tryptofaan	1,1

d) voor het caseïne-eiwit in g/100 g eiwit :

arginine	3,7
cystine	0,3
threonine	4,7
methionine	2,8
valine	6,7
isoleucine	5,4
leucine	9,5
fenylalanine	5,2
histidine	2,9
lysine	8,1
tryptofaan	1,6
tyrosine	5,8 »;

2° in artikel 1, § 1 wordt na het 8° een 9° toegevoegd luidend als volgt :

« 9° Voedingsstoffen : de stoffen die het menselijk organisme nodig heeft en waarvan een voldoende hoeveelheid langs de voedingsmiddelen in het organisme dient te worden ingebracht, namelijk :

- a) mineralen;
- b) vitamines;
- c) aminozuren en andere stikstofverbindingen;
- d) andere stoffen die voor specifieke voedingsdoeleinden dienen. »;

3° na artikel 3 wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 3bis. Het is verboden andere produkten dan volledige zuigelingsvoeding in de handel te brengen of voor te stellen als geschikt om gedurende de eerste vier tot zes levensmaanden volledig aan de voedingsbehoeften van normale gezonde zuigelingen te voldoen. »;

4° artikel 5, § 2 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. De aanduiding van de in § 1 bedoelde bijzondere kenmerken wordt vervangen door de aanduiding van de bestemming in het geval van de in artikel 1, § 1, 4°, bedoelde voedingsmiddelen, waarbij het woord « kleuters » door de woorden « peuters » of « kleine kinderen » mag vervangen worden. »;

5° na artikel 6 wordt een artikel 6bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 6bis. Onze Minister kan de chemische vormen evenals de zuiverheidscriteria vaststellen, waaronder de nutriënten bij de fabricage van voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding uitsluitend mogen gebruikt worden. ».

Art. 2. Aan de bijlage van het voornoemde koninklijk besluit van 18 februari 1991 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° na het punt 1.2.1.3.2. wordt een punt 1.2.1.3.3. ingevoegd luidend als volgt :

« 1.2.1.3.3. In afwijking van artikel 5, van het koninklijk besluit van 8 januari 1992 betreffende de voedingswaarde etikettering van voedingsmiddelen mogen de gehalten aan natrium, kalium, calcium en fosfor vermeld worden. »;

2° de punten 5.0., 5.1. en 5.2. worden vervangen door de bepalingen in bijlage van dit besluit;

	pour 100 kJ	pour 100 kcal
histidine	11	45
lysine	29	122
tryptophane	7	30
tyrosine	14	59

c) pour la protéine de référence FAO en g/100 g de protéines :

thréonine	3,4
cystine+méthionine	2,5
valine	3,5
isoleucine	2,8
leucine	6,6
tyrosine+phénylalanine	6,3
histidine	1,9
lysine	5,8
tryptophane	1,1

d) pour la protéine de caséine en g/100 g de protéine :

arginine	3,7
cystine	0,3
thréonine	4,7
méthionine	2,8
valine	6,7
isoleucine	5,4
leucine	9,5
phénylalanine	5,2
histidine	2,9
lysine	8,1
tryptophane	1,6
tyrosine	5,8 »;

2° après le 8°, il est inséré un 9°, rédigé comme suit :

« 9° Substances nutritives : les substances dont l'organisme humain a besoin et dont une quantité suffisante doit être apportée à l'organisme par les denrées alimentaires, à savoir :

- a) éléments minéraux;
- b) vitamines;
- c) acides aminés et autres composés azotés;
- d) autres substances à but nutritionnel particulier. »;

3° après l'article 3, il est inséré un article 3bis, rédigé comme suit :

« Article 3bis. Il est interdit de mettre dans le commerce ou de présenter autrement des produits autres que les préparations pour nourrissons comme de nature à répondre à eux seuls aux besoins nutritionnels des nourrissons normaux en bonne santé pendant les quatre à six premiers mois de leur vie. »;

4° l'article 5, § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'indication des caractéristiques visées au § 1er est remplacée par l'indication de la destination dans le cas des denrées alimentaires visées à l'article 1er, § 1er, 4°, pour lesquelles les mots « enfants en bas âge » peuvent être remplacés par les mots « jeunes enfants ». »;

5° après l'article 6, il est inséré un article 6bis, rédigé comme suit :

« Article 6bis. Notre Ministre peut déterminer les formes chimiques ainsi que les critères de pureté sous lesquelles les nutriments peuvent être utilisés pour la fabrication des denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière. ».

Art. 2. A l'annexe de l'arrêté royal précité du 18 février 1991, les modifications suivantes sont apportées :

1° après le point 1.2.1.3.2., il est inséré un point 1.2.1.3.3., rédigé comme suit :

« 1.2.1.3.3. Par dérogation à l'article 5, de l'arrêté royal du 8 janvier 1992 concernant l'étiquetage nutritionnel des denrées alimentaires, les teneurs en sodium, potassium, calcium et phosphore peuvent être mentionnées. »;

2° les points 5.0., 5.1. et 5.2. sont remplacés par les dispositions reprises dans l'annexe du présent arrêté;

3° het punt 5.4.1. wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 5.4.1. Toepassingsgebied : de voedingsmiddelen van diverse samenstelling, die voornamelijk gebruikt worden om de zuigelingen en kleuters geleidelijk en progressief aan een volwassen voeding te gewennen. Zij kunnen voorkomen als verbruiksklare waar of als gedehydrateerde waar, die met water alleen kan worden gerehydrateerd. De onder de punten 5.1., 5.2. en 5.3. bedoelde waren vallen hier niet onder. »;

4° het punt 5.4.2.6. wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 5.4.2.6. De chemisch gemodificeerde voedingszetzemelen A, B, C en E mogen toegevoegd worden en de chemisch gemodificeerde voedingszetzemelen D, F, G, H, I, J, N mogen toegevoegd worden tot een maximaal gehalte van 5 g/100 g verbruiksklare waar, in voorkomend geval bereid volgens gebruiksaanwijzing. ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Bij wijze van overgangsmaatregel nochtans, en dit tot 1 juni 1994, mogen de voedingsmiddelen, die niet aan de bepalingen van dit besluit voldoen, in de handel worden gebracht mits ze voldoen aan de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 18 februari 1991.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE GALAN

3° le point 5.4.1. est remplacé par la disposition suivante :

« 5.4.1. Champ d'application : les denrées alimentaires de composition diverse destinées principalement à être utilisées pour l'adaptation progressive des nourrissons et enfants en bas âge à une alimentation d'adulte. Elles peuvent se présenter en tant que denrée prête à la consommation ou comme denrée déshydratée pouvant être reconstituée avec de l'eau uniquement. Elles ne comprennent pas les denrées visées aux points 5.1., 5.2. et 5.3. »;

4° le point 5.4.2.6. est remplacé par la disposition suivante :

« 5.4.2.6. Les amidons et féculés alimentaires chimiquement modifiés A, B, C et E peuvent être ajoutés et les amidons et féculés alimentaires chimiquement modifiés D, F, G, H, I, J, N peuvent être ajoutés jusqu'à une teneur maximale de 5 g/100 g de la denrée prête à la consommation, le cas échéant, préparée selon le mode d'emploi. ».

Art. 3. Le présent arrêté royal entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Toutefois, à titre transitoire, et ce jusqu'au 1er juin 1994, les denrées alimentaires qui ne répondent pas aux dispositions du présent arrêté peuvent être mises dans le commerce pour autant qu'elles répondent aux dispositions de l'arrêté royal du 18 février 1991.

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
Mme M. DE GALAN

Bijlage

Inhoud :

5.0. Algemene bepalingen.

5.0.1. Definities.

5.0.1.1. Zuigelingen : kinderen jonger dan twaalf maanden.

5.0.1.2. Kleuters : kinderen van twaalf maanden tot drie jaar oud.

5.0.2. Algemene fabricage- en samenstellingseisen.

5.0.2.1. Alle ingrediënten moeten zuiver zijn, van deugdelijke handelskwaliteit en zonder gevaar door de zuigelingen en kleuters kunnen verbruikt worden en vrij zijn van antibiotica; de vlees- en visproducten moeten vrij zijn van beenderen, kraakbeen en graten en van stoffen met hormonale of anti-hormonale werking.

5.0.2.2. De ingrediënten en de voedingsmiddelen mogen uitsluitend door toepassing van fysische procédés, met uitsluiting van ioniserende stralingen, en toegelaten chemische procédés gefabriceerd zijn.

5.0.2.3. Het toevoegen van andere toevoegsels dan deze opgenomen in de lijst van toevoegsels is niet toegestaan; het principe van overdracht van toevoegsels is niet van toepassing op de volledige zuigelingenvoeding en opvolgzuigelingenvoeding.

5.0.2.4. Indien peulvruchten gebruikt werden, die de anti-trypsinefactor bevatten, moeten deze een warmtebehandeling ondergaan hebben, die voldoende is om deze factor te inactiveren.

5.0.2.5. De fabricage- en deshydratatieprocédés moeten zodanig zijn dat het verlies van de nutritieve waarde minimaal is, vooral wat de kwaliteit van de eiwitten en het gehalte en de beschikbaarheid van de nutriënten betreft.

5.0.3. Algemene etiketterings- en reclame-eisen.

5.0.3.1. De gebruiksaanwijzing moet de wijze van bewaring van de gesloten en van de geopende recipiënten bevatten.

5.1. Volledige zuigelingenvoeding.

5.1.1.1. Toepassingsgebied : de voedingsmiddelen die speciaal zijn bedoeld om als voeding voor zuigelingen in de eerste vier tot zes levensmaanden te worden gebruikt, en die volledig aan de voedingseisen van deze categorie personen voldoen.

Niet van toepassing op moedermelk.

5.1.1.2. Volledige zuigelingenvoeding is onmiddellijk of na toevoeging van water gebruiksklaar.

5.1.2. Fabricage en samenstelling.

5.1.2.1. Volledige zuigelingenvoeding moet aan de volgende samenstellingseisen voldoen :

(Opmerking : de aangegeven waarden hebben betrekking op het gebruiksklare produkt.)

1. Energie.

Minimum	Maximum
250 kJ (60 kcal)/100 ml	315 kJ (75 kcal)/100 ml

2. Eiwitten :

voor koemelkeiwit : eiwitgehalte = stikstofgehalte X 6,38;

voor soja-eiwit : eiwitgehalte = stikstofgehalte X 6,25.

2.1. Bereidingen uit ongewijzigd koemelkeiwit :

Minimum	Maximum
0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal)	0,7 g/100 kJ (3 g/100 kcal)

De biologische eiwitwaarde van de aanwezige eiwitten moet ten minste gelijk zijn aan 80 % van die van het referentie-eiwit (moedermelk); voor de berekening mogen de gehalten van methionine en cystine echter worden opgeteld.

2.2. Bereidingen uit gewijzigde koemelkeiwitten : (wijziging van de verhouding caseïne/wei-eiwit) :

Minimum	Maximum
0,45 g/100 kJ (1,8 g/100 kcal)	0,7 g/100 kJ (3 g/100 kcal)

Bij gelijke energiewaarde moet de bereiding een beschikbare hoeveelheid van ieder essentieel en semi-essentieel L-aminozuur bevatten, die ten minste gelijk is aan de hoeveelheid in het referentie-eiwit (moedermelk).

2.3. Bereidingen uit soja-eiwit of mengsels daarvan met koemelkeiwit :

Minimum	Maximum
0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal)	0,7 g/100 kJ (3 g/100 kcal)

De biologische eiwitwaarde van de aanwezige eiwitten moet ten minste gelijk zijn aan 80 % van die van het referentie-eiwit (moedermelk).

Bij gelijke energiewaarde moet de bereiding een beschikbare hoeveelheid methionine bevatten, die ten minste gelijk is aan de hoeveelheid in het referentie-eiwit (moedermelk).

Het gehalte aan L-carnitine moet ten minste 1,8 mcmol/100kJ (7,5 mcmol/100 kcal) bedragen.

2.4. In alle gevallen mogen L-aminozuren alleen worden toegevoegd om de voedingswaarde van de eiwitten te verhogen en alleen in de voor dat doel noodzakelijke verhoudingen.

3. Vetten

Minimum	Maximum
0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal)	1,5 g/100 kJ (6,5 g/100 kcal)

3.1. Het gebruik van :

— sesamolie,

— katoenzaadolie,

— olie die meer dan 8 % trans-isomeren van vetzuren bevat,

is verboden.

3.2. Laurinezuur

Minimum	Maximum
—	15 % van het totale vetgehalte

3.3. Myristinezuur

Minimum	Maximum
—	15 % van het totale vetgehalte

3.4. Cis-cis linolzuur (onder de vorm van glyceriden-linoleaten)

Minimum	Maximum
70 mg/100 kJ (300 mg/100 kcal)	285 mg/100 kJ (1.200 mg/100 kcal)

4. Koolhydraten

Minimum	Maximum
1,7 g/100 kJ (7 g/100 kcal)	3,4 g/100 kJ (14 g/100 kcal)

4.1. Alleen de volgende koolhydraten mogen worden gebruikt :

- lactose,
- maltose,
- sucrose,
- glucosestroop,
- gedehydrateerde glucosestroop,
- malto-dextrinen,
- voorgekookt en/of gegelatineerd voedingszetmeel, zonder gluten.

4.2. Lactose

Minimum

0,85 g/100 kJ

(3,5 g/100 kcal)

Maximum

Deze bepaling geldt niet voor produkten waarin soja-eiwit meer dan 50 % van het totale eiwitgehalte uitmaakt noch voor lactosevrije produkten.

4.3. Saccharose

Minimum

Maximum
20 % van het totale koolhydratengehalte

4.4. Voorgekookt en/of gegelatineerd voedingszetmeel

Minimum

Maximum
2 g/100 ml en
30 % van het totale koolhydratengehalte

5. Minerale elementen

5.1. Uit koemelkeiwit vervaardigde produkten

	per 100 kJ		per 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Natrium (mg)	5	14	20	60
Kalium (mg)	15	35	60	145
Chloor (mg)	12	29	50	125
Calcium (mg)	12	—	50	—
Fosfor (mg)	6	22	25	90
Magnesium (mg)	1,2	3,6	5	15
Ijzer (mg) (1)	0,12	0,36	0,5	1,5
Zink (mg)	0,12	0,36	0,5	1,5
Koper (mcg)	4,8	19	20	80
Jood (mcg)	1,2	—	5	—

(1) Grenswaarde voor met ijzer verrijkte preparaten.

De verhouding calcium/fosfor mag niet lager zijn dan 1,2 noch hoger dan 2,0.

5.2. Produkten uit soja-eiwit of een mengsel daarvan met koemelkeiwit

Voor deze produkten gelden alle in punt 5.1. vermelde eisen, behalve die voor ijzer en zink, waarvoor de eisen als volgt zijn :

	per 100 kJ		per 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Ijzer (mg)	0,25	0,5	1	2
Zink (mg)	0,18	0,6	0,75	2,4

6. Vitaminen

	per 100 kJ		per 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Vitamine A (mcg-RE) (1)	14	43	60	180
Vitamine D (mcg) (2)	0,25	0,65	1	—
Thiamine (mcg)	10	—	40	—
Riboflavine (mcg)	14	—	60	—
Nicotinamide (mcg-NE) (3)	60	—	250	—
Pantotheenzuur (mcg)	70	—	300	—
Vitamine B ₆ (mcg)	9	—	35	—
Biotine (mcg)	0,4	—	1,5	—
Foliumzuur (mcg)	1	—	4	—
Vitamine B ₁₂ (mcg)	0,025	—	0,1	—

	per 100 kJ		per 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Vitamine C (mg)	1,9	—	8	—
Vitamine K (mcg)	1	—	4	—
Vitamine E (mg alfa-TE) (4)	0,5/g meervoudig onverzadigde vetzuren, uitgedrukt als linolzuur, maar niet minder dan 0,1 mg per 100 beschikbare kJ	—	0,5/g meervoudig onverzadigde vetzuren uitgedrukt als linolzuur maar niet minder dan 0,5 mg per 100 beschikbare kcal	—

(1) RE = all-transretinolequivalent.

(2) Onder de vorm van cholecalciferol, waarvan 10 mcg = 400 IE vitamine D

(3) NE = niacine equivalent = mg nicotinezuur + mg tryptofaan/60

(4) alfa-TE = d-alfa-tocferolequivalent.

5.1.2.2. Facultatieve ingrediënten : aan deze waren mogen slechts andere voedingsmiddelenbestanddelen worden toegevoegd, indien op grond van algemeen aanvaarde wetenschappelijke gegevens is aangetoond dat deze voedingsmiddelenbestanddelen geschikt zijn voor de voeding van zuigelingen vanaf de geboorte.

5.1.2.3. Microbiologie :

1. De poedervormige volledige zuigelingenvoeding mag niet meer dan 10.000 Kiemen per gram van de waar bevatten; de aanwezigheid mag niet aangetoond worden van : Salmonella in 50 g, Staphylococcus aureus in 1 g, meer dan 1 Enterobacteriaceae of meer dan 100 Bacillus cereus in 1 g.

Het aantal kweekbare schimmels en gisten moet lager zijn dan 100 per g.

2. De vloeibare volledige zuigelingenvoeding moet een kiemdodende warmtebehandeling of een andere toegelaten fysische behandeling met gelijke kiemdodende werking hebben ondergaan en moet op de plaats van bereiding verpakt zijn in een luchtdicht gesloten verpakking; na vijf dagen bewaren bij $30^{\circ} \pm 1^{\circ} \text{C}$ in de oorspronkelijke verpakking mag geen bederf waar te nemen zijn en mag het aantal kweekbare micro-organismen niet meer dan 100 per ml bedragen.

5.1.2.4. Het gehalte aan nitraten, uitgedrukt in NO_3^- en bepaald op de in de handel gebrachte waar, mag niet hoger dan 25 mg/kg gebruiksclare waar zijn.

Het gehalte aan nitrieten, uitgedrukt in NO_2^- en bepaald op de in de handel gebrachte waar, mag niet hoger dan 0,1 mg/kg gebruiksclare waar zijn.

5.1.3. Verpakking.

5.1.3.1. De volledige zuigelingenvoeding moet verpakt zijn in een recipiënt, die deze waren beschermt tegen gassen, vloeistoffen en micro-organismen.

5.1.4. Etikettering.

5.1.4.1. De benaming van de waar moet zijn :

"Volledige zuigelingenvoeding".

Indien de waar volledig uit koemelk-eiwit is bereid, dan moet de benaming zijn : "Volledige zuigelingenvoeding op basis van melk" of "Zuigelingenmelk".

5.1.4.2. Er moet worden vermeld dat het produkt specifiek geschikt is om te worden gebruikt als voeding voor zuigelingen vanaf de geboorte, wanneer zij geen borstvoeding krijgen.

5.1.4.3. Benevens de vermeldingen voorzien in artikel 6, § 1, moeten worden vermeld : de gemiddelde hoeveelheid van elk mineraal en elk vitamine dat in 5.1.2.1. is vermeld, en indien van toepassing, van choline, inositol en carnitine, per 100 ml gebruiksklaar produkt.

5.1.4.4. Voor de niet met ijzer aangerijkte volledige zuigelingenvoeding moet een waarschuwing vermeld worden, dat voor zuigelingen die ouder zijn dan vier maanden, aan hun totale ijzerbehoefte moet worden voldaan door daartoe ook nog andere bronnen te gebruiken.

5.1.4.5. De bereidingswijze en de gebruiksaanwijzing moeten onder meer de volgende gegevens vermelden :

— een gebruiksaanwijzing voor de juiste bereiding van het produkt;

— een waarschuwing dat aan onjuiste bereiding risico's voor de gezondheid van de zuigelingen zijn verbonden.

5.1.4.6. De etikettering van volledige zuigelingenvoeding dient bovendien, voorafgegaan door het woord "Belangrijk" of een gelijkwaardige aanduiding, de volgende verplichte vermeldingen te bevatten :

— een verklaring dat borstvoeding te verkiezen is;

— een aanbeveling dat het produkt alleen dient te worden gebruikt op advies van onafhankelijke deskundigen op het gebied van de geneeskunde, de voeding of de farmaceutische wetenschap of van personen die beroepsmatig verantwoordelijk zijn voor de zorg voor moeder en kind.

5.1.4.7. De etikettering van volledige zuigelingenvoeding mag geen afbeeldingen van zuigelingen, noch andere afbeeldingen of tekst bevatten, waardoor het gebruik van het produkt zou kunnen worden geïdealiseerd. Het mag echter wel grafische afbeeldingen bevatten om het produkt gemakkelijk identificeerbaar te maken en om de bereidingswijzen te illustreren

5.1.4.8. De etikettering van volledige zuigelingenvoeding dient zodanig te zijn dat de nodige voorlichting wordt gegeven omtrent het juiste gebruik van de produkten en dat vrouwen er niet worden van weerhouden borstvoeding te geven. Het gebruik van de termen "gehumaniseerd", "gematerniseerd" en termen met gelijke strekking evenals vergelijkingen met moedermelk of borstvoeding is verboden. De term "aangepast" mag alleen worden gebruikt overeenkomstig de bepalingen van punt 5.1.4.9.

5.1.4.9. Vermeldingen omtrent de speciale samenstelling van volledige zuigelingenvoeding mogen slechts in de hieronder genoemde gevallen en in overeenstemming met de daarin vastgestelde voorwaarden in de etikettering worden vermeld.

Vermelding over	Voorwaarden waaronder de vermelding is toegelaten
1. Aangepast eiwit	Het eiwitgehalte is lager dan 0,6 g/100 kJ (2,5 g/100 kcal) en de verhouding wei-eiwit/caseïne is niet lager dan 1,0.
2. Laag natriumgehalte	Het natriumgehalte is lager dan 9 mg/100 kJ (39 mg/100 kcal).
3. Saccharosevrij	Bevat geen saccharose.
4. Uitsluitend lactose	Lactose is het enige koolhydraat aanwezig.
5. Lactosevrij	Bevat geen lactose.
6. Verrijkt met ijzer	Ijzer is toegevoegd.

5.1.4.10. Er moet worden vermeld : de beschikbare energiewaarde uitgedrukt in kJ en kcal en het gehalte aan eiwitten, vetten en koolhydraten per 100 ml gebruiksklaar produkt.

5.1.4.11. De in de punten 5.1.4.6., 5.1.4.7., 5.1.4.8. en 5.1.4.9. vermelde eisen, verbodsbepalingen en beperkingen gelden tevens voor :

- de wijze waarop de betrokken produkten worden aangeboden, met name de vorm, het uiterlijk of de verpakking ervan, de daarvoor gebruikte verpakkingsmaterialen en de wijze waarop en de omgeving waarin zij worden uitgesteld;
- de reclame.

5.1.5. Reclame.

5.1.5.1. Voor volledige zuigelingenvoeding mag slechts reclame worden gemaakt in gespecialiseerde publicaties op het gebied van babyverzorging en in wetenschappelijke publicaties.

Voor dergelijke reclame voor volledige zuigelingenvoeding gelden de in punten 5.1.4.6., 5.1.4.7., 5.1.4.8 en 5.1.4.9. genoemde voorwaarden; de reclame mag slechts gegevens van wetenschappelijke en feitelijke aard bevatten. Deze gegevens mogen niet impliceren, noch doen geloven dat flesvoeding even goed of beter is dan borstvoeding.

5.1.5.2. Reclame op verkooppunten, het uitdelen van monsters of andere reclame-acties om de rechtstreekse verkoop van volledige zuigelingenvoeding aan de consument in de detailhandel te bevorderen, zoals speciale uitstallingen, kortingsbonnen, premies, speciale verkoopacties, verkoop met verlies en koppelverkoop zijn verboden.

5.1.5.3. Fabrikanten en handelaren van volledige zuigelingenvoeding mogen geen gratis of afgeprijsde produkten, monsters of andere reclamegeschenken, rechtstreeks of onrechtstreeks met inschakeling van het stelsel van de gezondheidszorg of van daarin werkzame personen, aan het publiek of aan zwangere vrouwen, moeders of hun gezinsleden aanbieden.

5.1.6. Opvoeding en voorlichting.

5.1.6.1. De voorlichting over de voeding van zuigelingen voor gezinnen en voor personen, die beroepshalve met de nutritionele problemen van zuigelingen te maken hebben, moet voor wat betreft de planning, de verstrekking, de vorm en de verspreiding objectief en consistent zijn.

5.1.6.2. In schriftelijk of op geluids- of beeldband vastgelegd voorlichtings- en educatief materiaal over de voeding van zuigelingen en voor zwangere vrouwen en moeders van zuigelingen moeten de volgende punten duidelijk worden belicht :

1. de voordelen en verkieslijkheid van borstvoeding;
2. de voeding van de moeder, de voorbereiding op en de voortzetting van borstvoeding;
3. de eventuele negatieve invloed van de toepassing van gedeeltelijke flesvoeding op borstvoeding;

4. de moeilijkheid om op de beslissing, geen borstvoeding te geven, terug te komen;

5. waar nodig, aanwijzingen voor het juiste gebruik van industrieel of zelfbereide volledige zuigelingenvoeding.

Voor zover in dergelijk materiaal sprake is van gebruik van volledige zuigelingenvoeding, dient tevens te worden ingegaan op de sociale en financiële gevolgen van het gebruik daarvan, de gezondheidsrisico's van ongeschikte voeding of voedingswijze en, met name, de gezondheidsrisico's van onjuist gebruik van volledige zuigelingenvoeding. In dergelijk materiaal mogen geen afbeeldingen voorkomen die het gebruik van volledige zuigelingenvoeding idealiseren.

5.1.6.3. Schenkingen van voorlichtings- of educatief materiaal en de daarvoor benodigde apparatuur door fabrikanten of handelaren zijn slechts toegelaten op verzoek en met de schriftelijke toestemming van de bevoegde autoriteit. Dergelijke apparatuur en dergelijk materiaal mogen zijn voorzien van de naam of het logo van de schenkende onderneming, doch niet van een handelsmerk van volledige zuigelingenvoeding en mogen slechts met inschakeling van het stelsel van de gezondheidszorg worden verspreid.

5.1.6.4. Schenkingen of leveranties van volledige zuigelingenvoeding tegen lage prijzen aan instellingen of organisaties hetzij voor gebruik in de instelling zelf, hetzij voor distributie daarbuiten, zijn slechts toegelaten voor het gebruik ten behoeve van zuigelingen die met volledige zuigelingenvoeding moeten worden gevoed en slechts zolang zij daaraan behoefte hebben.

5.2. Opvolgzuigelingenvoeding.

5.2.1.1. Toepassingsgebied : de voedingsmiddelen die speciaal zijn bedoeld om als voeding voor zuigelingen die ouder zijn dan vier maanden, te worden gebruikt en die het belangrijkste vloeibare bestanddeel vormen van de steeds gevarieerder wordende voeding van deze categorie personen.

5.2.1.2. Opvolgzuigelingenvoeding is onmiddellijk of na toevoeging van water bruikbaar.

5.2.2. Fabricage en samenstelling.

5.2.2.1. De opvolgzuigelingenvoeding moet aan de volgende samenstellingseisen voldoen.
(Opmerking : de aangegeven waarden hebben betrekking op het bruikbare produkt.)

1. Energie

Minimum

250 kJ (60 kcal)/100 ml

Maximum

335 kJ (80 kcal)/100 ml

2. Eiwitten :

voor koemelkeiwit : eiwitgehalte = stikstofgehalte X 6,38;

voor soja-eiwit : eiwitgehalte = stikstofgehalte X 6,25.

Minimum

0,5 g/100 kJ

(2,25 g/100 kcal)

Maximum

1 g/100 kJ

(4,5 g/100 kcal)

De biologische eiwitwaarde van de aanwezige eiwitten moet ten minste gelijk zijn aan 80 % van die van het referentie-eiwit (caseïne).

L-aminozuren mogen aan opvolgzuigelingenvoeding worden toegevoegd om de voedingswaarde van de eiwitten te verhogen en in de voor dat doel noodzakelijke verhoudingen.

3. Vetten

Minimum

0,8 g/100 kJ

(3,3 g/100 kcal)

Maximum

1,5 g/100 kJ

(6,5 g/100 kcal)

3.1. Het gebruik van :

— sesamolïe,

— katoenzaadolie,

— olie die meer dan 8 % trans-vetzuren bevat,

is verboden.

3.2. Laurinezuur

Minimum

—

Maximum

15 % van het totale vetgehalte

3.3. Myristinezuur

Minimum

—

Maximum

15 % van het totale vetgehalte

3.4. Cis-cis linolzuur (onder de vorm van glyceriden-linoleaten)

Minimum

70 mg/100 kJ

(300 mg/100 kcal)

deze grenswaarde is alleen van toepassing

voor opvolgzuigelingenvoeding

die plantaardige olie bevat

Maximum

—

4. Koolhydraten

Minimum

1,7 g/100 kJ

(7 g/100 kcal)

Maximum

3,4 g/100 kJ

(14 g/100 kcal)

4.1. Het gebruik van gluten bevattende ingrediënten is niet toegestaan.

4.2. Lactose

Minimum

0,45 g/100 kJ

(1,8 g/100 kcal)

Maximum

—

Deze bepaling geldt niet voor produkten waarin soja-eiwit meer dan 50 % van het totale eiwitgehalte uitmaakt noch voor lactosevrije produkten.

4.3. Saccharose, fructose, honing

Minimum

—

Maximum

Afzonderlijk of gemengd :

20 % van het totale koolhydratengehalte

5. Minerale elementen

5.1.

	per 100 kJ		per 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Ijzer (mg)	0,25	0,5	1	2
Jood (mcg)	1,2	—	5	—

5.2. Zink

5.2.1. Volledig uit koemelk vervaardigde opvolgzuigelingenvoeding

Minimum

0,12 mg/100 kJ

(0,5 mg/100 kcal)

Maximum

—

5.2.2. Uit soja-eiwit of mengfels daarvan met koemelkeiwit vervaardigde opvolgzuigelingenvoeding

Minimum

0,18 mg/100 kJ

(0,75 mg/100 kcal)

Maximum

—

5.3. Andere mineralen

De gehalten aan andere mineralen moeten ten minste gelijk zijn aan de normaal in koemelk aangetroffen gehalten, eventueel verlaagd in dezelfde verhouding als die tussen het eiwitgehalte van de opvolgzuigelingenvoeding en dat van koemelk. Onderstaande tabel bevat ter indicatie de normale gehalten aan mineralen van koemelk.

	per 100 g VDS (1)	per g eiwit
Natrium (mg)	550	15
Kalium (mg)	1680	43
Chloor (mg)	1050	28
Calcium (mg)	1350	35
Fosfor (mg)	1070	28
Magnesium (mg)	135	3,5
Koper (mcg)	225	6
Jood (mcg)	NG (2)	NG (2)

(1) VDS : vetvrije droge stof

(2) NG : niet gespecificeerd : de gehalten zijn sterk wisselend, afhankelijk van het seizoen en de teeltomstandigheden.

5.4. De verhouding calcium/fosfor mag niet groter zijn dan 2,0.

6. Vitamines

	per 100 kJ		per 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Vitamine A (mcg RE) (1)	14	43	60	180
Vitamine D (mcg) (2)	0,25	0,75	1	3
Vitamine C (mg)	1,9	—	8	—
Vitamine E (mg alfa-TE) (3)	0,5/g meervoudig onverzadigde vetzuren, uitgedrukt als linolzuur, maar niet minder dan 0,1 mg per 100 beschikbare kJ	—	0,5/g meervoudig onverzadigde vetzuren uitgedrukt als linolzuur maar niet minder dan 0,5 mg peer 100 beschikbare kcal	—

(1) RE = all-transretinolequivalent.

(2) Onder de vorm van cholecalciferol, waarvan 10 mcg = 400 IE vitamine D

(3) alfa-TE = d-alfa-tocferolequivalent.

5.2.2.2. Facultatieve ingrediënten : aan deze waren mogen slechts andere voedingsmiddelenbestanddelen worden toegevoegd, indien op grond van algemeen aanvaarde wetenschappelijke gegevens is aangetoond dat deze voedingsmiddelenbestanddelen geschikt zijn voor de voeding van zuigelingen die ouder zijn dan vier maanden.

5.2.2.3. Microbiologie :

1. De poedervormige opvolgzuigelingenvoeding mag niet meer dan 10.000 kiemen per gram van de waar bevatten; de aanwezigheid mag niet aangetoond worden van : Salmonella in 50 g, Staphylococcus aureus in 1 g, meer dan 1 Enteriobacteriacea of meer dan 100 Bacillus cereus in 1 g.

Het aantal kweekbare schimmels en gisten moet lager zijn dan 100 per g.

2. De vloeibare opvolgzuigelingenvoeding moet een kiemdodende warmtebehandeling of een andere toegelaten fysische behandeling met gelijke kiemdodende werking hebben ondergaan en moet op de plaats van bereiding verpakt zijn in een luchtdicht gesloten verpakking; na vijf dagen bewaren bij 30° + 1°C in de oorspronkelijke verpakking mag geen bederf waar te nemen zijn en mag het aantal kweekbare micro-organismen niet meer dan 100 per ml bedragen.

5.2.2.4. Het gehalte aan nitraten, uitgedrukt in NO₃ en bepaald op de in de handel gebrachte waar, mag niet hoger dan 25 mg/kg gebruiksklare waar zijn.

Het gehalte aan nitrieten, uitgedrukt in NO₂ en bepaald op de in de handel gebrachte waar, mag niet hoger dan 0,1 mg/kg gebruiksklare waar zijn.

5.2.3. Verpakking.

De opvolgzuigelingenvoeding moet verpakt zijn in een recipiënt, die deze waren beschermt tegen gassen, vloeistoffen en micro-organismen.

5.2.4. Etikettering en reclame.

5.2.4.1. De benaming van de waar moet zijn :

"Opvolgzuigelingenvoeding".

De benaming van de produkten, die volledig uit koemelk-eiwit zijn bereid, moet zijn : "Opvolgmelk"

5.2.4.2. Er moet vermeld worden dat het produkt alleen geschikt is om voor specifieke doeleinden te worden gebruikt als voeding voor zuigelingen die ouder zijn dan vier maanden, dat het slechts een onderdeel van een gevarieerde voeding mag zijn en dat het gedurende de eerste vier maanden niet mag worden gebruikt als vervanging van moedermelk.

5.2.4.3. Benevens de vermeldingen voorzien in artikel 6, § 1, moeten worden vermeld : de gemiddelde hoeveelheid van elk mineraal en elk vitamine dat in 5.2.2.1. is vermeld, en indien van toepassing, van choline, inositol en carnitine, per 100 ml gebruiksklaar produkt.

5.2.4.4. De bereidingswijze en de gebruiksaanwijzing moeten onder meer de volgende gegevens vermelden :

- een gebruiksaanwijzing voor de juiste bereiding van het produkt;
- een waarschuwing dat aan onjuiste bereiding risico's voor de gezondheid van de zuigelingen zijn verbonden.

5.2.4.5. De etikettering van opvolgzuigelingenvoeding dient bovendien, voorafgegaan door het woord "Belangrijk" of een gelijkwaardige aanduiding, de volgende verplichte vermeldingen te bevatten :

- een verklaring dat borstvoeding te verkiezen is;
- een aanbeveling dat het produkt alleen dient te worden gebruikt op advies van onafhankelijke deskundigen op het gebied van de geneeskunde, de voeding of de farmaceutische wetenschap of van personen die beroepsmatig verantwoordelijk zijn voor de zorg voor moeder en kind.

5.2.4.6. De etikettering van opvolgzuigelingenvoeding dient zodanig te zijn dat de nodige voorlichting wordt gegeven omtrent het juiste gebruik van de produkten en dat vrouwen er niet worden van weerhouden borstvoeding te geven. Het gebruik van de termen "gehumaniseerd", "gematerniseerd" en termen met gelijke strekking evenals vergelijkingen met moedermelk of borstvoeding is verboden.

5.2.4.7. Er moet worden vermeld : de beschikbare energiewaarde uitgedrukt in kJ en kcal en het gehalte aan eiwitten, vetten en koolhydraten per 100 ml gebruiksklaar produkt.

5.2.5. Opvoeding en voorlichting.

5.2.5.1. De voorlichting over de voeding van zuigelingen voor gezinnen en voor personen, die beroepshalve met nutritionele problemen van zuigelingen te maken hebben, moet voor wat betreft de planning, de verstrekking, de vorm en de verspreiding objectief en consistent zijn.

5.2.5.2. In schriftelijk of op geluids- of beeldband vastgelegd voorlichtings- en educatief materiaal over de voeding van zuigelingen en zwangere vrouwen en moeders van zuigelingen moeten de volgende punten duidelijk worden belicht :

1. de voordelen en verkieslijkheid van borstvoeding;
2. de voeding van de moeder, de voorbereiding op en de voortzetting van borstvoeding;
3. de eventuele negatieve invloed van de toepassing van gedeeltelijke flesvoeding op borstvoeding;
4. de moeilijkheid om op de beslissing, geen borstvoeding te geven, terug te komen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. M. DE GALAN

Annexe

Contenu :

5.0. Dispositions générales.

5.0.1. Définitions.

5.0.1.1. Nourrissons : enfants jusqu'à l'âge de douze mois.

5.0.1.2. Enfants en bas âge : enfants âgés de douze mois à trois ans.

5.0.2. Conditions générales de fabrication et de composition.

5.0.2.1. Tous les ingrédients doivent être propres, de bonne qualité commerciale et pouvoir être ingérés sans danger par les nourrissons et enfants en bas âge et ils ne peuvent contenir des antibiotiques; les produits de viande et de poisson doivent être exempts d'os, de cartilage et d'arrêtes et de substances à action hormonale ou anti-hormonale.

5.0.2.2. Les ingrédients et les denrées alimentaires peuvent être fabriqués uniquement par application de procédés physiques, à l'exclusion de radiations ionisantes, et de procédés chimiques autorisés.

5.0.2.3. Il est interdit d'ajouter d'autres additifs que ceux figurant dans la liste des additifs; le principe du transfert d'additifs ne s'applique pas aux préparations pour nourrissons ni aux préparations de suite.

5.0.2.4. Si des légumineuses, contenant le facteur anti-trypsine, ont été utilisées, elles doivent avoir subi un traitement thermique suffisant pour inactiver ce facteur.

5.0.2.5. Les procédés de fabrication et de déshydratation doivent être tels que la perte de la valeur nutritionnelle soit minimale, surtout en ce qui concerne la qualité des protéines et la teneur et la disponibilité des nutriments.

5.0.3. Conditions générales d'étiquetage et de publicité.

5.0.3.1. Le mode d'emploi doit contenir le mode de conservation des récipients fermés et ouverts.

5.1. Préparations pour nourrissons.

5.1.1. Champ d'application : Les denrées alimentaires destinées à l'alimentation particulière des nourrissons pendant les quatre à six premiers mois de leur vie et répondant à elles seules aux besoins nutritionnels de cette catégorie de personnes.

Ne s'applique pas au lait maternel.

5.1.1.2. Les préparations pour nourrissons ne nécessitent, le cas échéant, qu'une adjonction d'eau pour être prêtes à l'emploi.

5.1.2. Fabrication et composition.

5.1.2.1. Les préparations pour nourrissons doivent satisfaire aux critères de composition suivantes :

(Remarque : Les valeurs indiquées se rapportent au produit prêt à l'emploi.)

1. Energie

Minimum	Maximum
250 kJ (60 kcal)/100 ml	315 kJ (75 kcal)/100 ml

2. Protéines :

pour les protéines de lait de vache : teneur en protéines = teneur en azote x 6,38;

pour les protéines de soja : teneur en protéines = teneur en azote x 6,25.

2.1. Préparations à base de protéines de lait de vache non modifiées :

Minimum	Maximum
0,56 g/100 kJ	0,7 g/100 kJ
(2,25 g/100 kcal)	(3 g/100 kcal)

La valeur biologique des protéines présentes n'est pas inférieure à 80 % de celle de la protéine de référence (lait maternel); toutefois, pour les besoins de ce calcul, les teneurs en méthionine et en cystine peuvent être additionnées.

2.2. Préparations à base de protéines de lait de vache modifiées (modification du rapport caséines/protéines de lactosérum) :

Minimum	Maximum
0,45 g/100 kJ	0,7 g/100 kJ
(1,8 g/100 kcal)	(3 g/100 kcal)

A valeur énergétique égale, la préparation doit contenir chaque acide aminé du type L essentiel et semi-essentiel dans une quantité disponible au moins égale à celle contenue dans la protéine de référence (lait maternel).

2.3. Préparations à base de protéines de soja, seules ou mélangées à des protéines de lait de vache :

Minimum	Maximum
0,56 g/100 kJ	0,7 g/100 kJ
(2,25 g/100 kcal)	(3 g/100 kcal)

La valeur biologique des protéines présentes n'est pas inférieure à 80 % de celle de la protéine de référence (lait maternel).

A valeur énergétique égale, la préparation doit contenir une quantité disponible de méthionine au moins égale à celle contenue dans la protéine de référence (lait maternel).

La teneur de L-carnitine doit être au moins égale à 1,8 mcmoles/100 kJ (7,5 mcmoles/100 kcal).

2.4. Dans tous les cas, des acides aminés du type L ne peuvent être ajoutés que dans le but d'améliorer la valeur nutritionnelle des protéines et uniquement dans les proportions nécessaires à cet effet.

3. Lipides

Minimum	Maximum
0,8 g/100 kJ	1,5 g/100 kJ
(3,3 g/100 kcal)	(6,5 g/100 kcal)

3.1. L'utilisation

— d'huile de sésame,

— d'huile de coton,

— d'huiles contenant plus de 8 % d'isomères trans d'acides gras, est interdite.

3.2. Acide laurique

Minimum	Maximum
—	15 % de la teneur totale en matières grasses

3.3. Acide myristique

Minimum	Maximum
—	15 % de la teneur totale en matières grasses

3.4. Acide cis-cis linoléique (sous forme de glycérides-linoléates)

Minimum	Maximum
70 mg/100 kJ	285 mg/100 kJ
(300 mg/100 kcal)	(1.200 mg/100 kcal)

4. Glucides

Minimum	Maximum
1,7 g/100 kJ	3,4 g/100 kJ
(7 g/100 kcal)	(14 g/100 kcal)

4.1. Seuls les glucides ci-après peuvent être utilisés :

- lactose,
- maltose,
- saccharose,
- sirop de glucose,
- sirop de glucose déshydraté,
- malto-dextrines,
- amidon ou féculé alimentaire précuits et/ou gélatinisés, exempts de gluten.

4.2. Lactose

Minimum

0,85 g/100 kJ

(3,5 g/100 kcal)

Maximum

La présente disposition n'est pas applicable aux produits dans lesquels les protéines de soja représentent plus de 50 % de la teneur totale en protéines, ni aux produits sans lactose.

4.3. Saccharose

Minimum

—

Maximum

20 % de la teneur totale en hydrates de carbone

4.4. Amidon précuit et/ou amidon gélatinisé(s)

Minimum

—

Maximum

2 g/100 ml et 30 % des glucides totaux

5. Eléments minéraux

5.1. Préparations à base de protéines de lait de vache

	pour 100 kJ		pour 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Sodium (mg)	5	14	20	60
Potassium (mg)	15	35	60	145
Chlore (mg)	12	29	50	125
Calcium (mg)	12	—	50	—
Phosphore (mg)	6	22	25	90
Magnésium (mg)	1,2	3,6	5	15
Fer (mg) (1)	0,12	0,36	0,5	1,5
Zinc (mg)	0,12	0,36	0,5	1,5
Cuivre (mcg)	4,8	19	20	80
Iode (mcg)	1,2	—	5	—

(1) Limite applicable aux préparations enrichies en fer.

Le rapport calcium/phosphore ne peut pas être inférieur à 1,2 ni supérieur à 2,0.

5.2. Produits à base de protéines de soja, seuls ou mélangés avec des protéines de lait de vache

Toutes les prescriptions du point 5.1. sont applicables pour ces produits sauf celles relatives au fer et au zinc qui sont remplacées par les prescriptions suivantes :

	pour 100 kJ		pour 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Fer (mg)	0,25	0,5	1	2
Zinc (mg)	0,18	0,6	0,75	2,4

6. Vitamines

	pour 100 kJ		pour 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Vitamine A (mcg-ER) (1)	14	43	60	180
Vitamine D (mcg) (2)	0,25	0,65	1	2,5
Thiamine (mcg)	10	—	40	—
Riboflavine (mcg)	14	—	60	—
Nicotinamide (mcg-EN) (3)	60	—	250	—
Acide pantothénique (mcg)	70	—	300	—
Vitamine B ₆ (mcg)	9	—	35	—
Biotine (mcg)	0,4	—	1,5	—
Acide folique (mcg)	1	—	4	—
Vitamine B ₁₂ (mcg)	0,025	—	0,1	—
Vitamine C (mg)	1,9	—	8	—

	pour 100 kJ		pour 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Vitamine K (mcg)	1	—	4	—
Vitamine E (mg alfa-TE) (4)	0,5/g d'acides gras poly-insaturés exprimés en acide linoléique, mais en aucun cas inférieur à 0,1 mg pour 100 kJ disponibles	—	0,5/g d'acides gras poly-insaturés exprimés en acide linoléique, mais en aucun cas inférieur à 0,5 mg pour 100 kcal disponibles	—

(1) ER = équivalent rétinol all-trans.

(2) sous forme de cholécalciférol, dont 10 mcg = 400 UI vitamine D

(3) EN = équivalent niacine = mg acide nicotinique + mg tryptophane/60

(4) alpha-ET = équivalent d-alpha-tocophérol.

5.1.2.2. Ingrédients facultatifs : d'autres ingrédients nutritifs ne peuvent être ajoutés à ces denrées, que s'il a été démontré par des données scientifiquement généralement admises que ces ingrédients nutritifs conviennent pour l'alimentation des nourrissons à partir de la naissance.

5.1.2.3. Microbiologie :

1. Les préparations pour nourrissons en poudre ne peuvent contenir plus de 10 000 germes par gramme de la denrée; ne peuvent être décelées la présence de : Salmonella dans 50 g, Staphylococcus aureus dans 1 g, plus de 1 entérobactériaceae ou plus de 100 Bacillus cereus dans 1 g.

Le nombre de moisissures et de levures cultivables doit être inférieur à 100 par g.

2. Les préparations pour nourrissons sous forme liquide doivent avoir subi un traitement thermique germicide ou tout autre traitement physique autorisé à effet germicide similaire et doivent être conditionnées sur le lieu de préparation dans un récipient hermétiquement fermé; après cinq jours de conservation à $30^{\circ} \pm 1^{\circ} \text{C}$ dans l'emballage d'origine, aucune altération ne peut être constatée, et le nombre de microorganismes cultivables ne peut dépasser 100 par ml.

5.1.2.4. La teneur en nitrates, exprimée en NO_3 et déterminée sur la denrée commercialisée, ne peut être supérieure à 25 mg/kg de la denrée prête à la consommation.

La teneur en nitrites, exprimée en NO_2 et déterminée sur la denrée commercialisée, ne peut être supérieure à 0,1 mg/kg de la denrée prête à la consommation.

5.1.3. Conditionnement.

5.1.3.1. Les préparations pour nourrissons doivent être conditionnées dans un récipient qui les protège contre les gaz, les liquides et les microorganismes.

5.1.4. Étiquetage.

5.1.4.1. La dénomination de la denrée doit être "Préparation pour nourrissons".

Toutefois la dénomination de vente des produits entièrement à base de protéines de lait de vache est "Lait pour nourrissons".

5.1.4.2. L'étiquetage comporte une mention obligatoire précisant que le produit convient à l'alimentation particulière des nourrissons dès leur naissance quand ils ne sont pas allaités.

5.1.4.3. Outre les mentions prévues à l'article 6, § 1er, doivent être mentionnées : la teneur moyenne de chaque élément minéral et de chaque vitamine qui est mentionnée au 5.1.2.1., et le cas échéant, de choline, d'inositol et de carnitine, par 100 ml de produit prêt à l'emploi.

5.1.4.4. Les préparations pour nourrissons non enrichies en fer doivent porter une mention précisant que, lorsque le produit est donné aux nourrissons ayant dépassé l'âge de quatre mois, les besoins totaux en fer de ceux-ci doivent être satisfaits par d'autres sources complémentaires.

5.1.4.5. Le mode de préparation et le mode d'utilisation doivent contenir entre autres les données suivantes :

- des instructions concernant la préparation appropriée du produit;
- un avertissement des risques pour la santé des nourrissons résultant d'une préparation inappropriée.

5.1.4.6. L'étiquetage des préparations pour nourrissons comporte en plus les mentions obligatoires suivantes, précédées des termes "Avis important" ou d'une formulation équivalente :

- une mention relative à la supériorité de l'allaitement au sein;
- une mention recommandant de n'utiliser le produit que sur avis de personnes indépendantes qualifiées dans le domaine de la médecine, de la nutrition ou de la pharmacie, ou d'autres spécialistes responsables des soins maternels et infantiles.

5.1.4.7. L'étiquetage des préparations pour nourrissons ne peut comporter aucune représentation de nourrissons ni d'autres représentations ou textes de nature à idéaliser l'utilisation du produit. Il peut cependant comporter des représentations graphiques facilitant l'identification du produit et illustrant les méthodes de préparation.

5.1.4.8. L'étiquetage des préparations pour nourrissons doit être conçu de manière à fournir les renseignements nécessaires à l'utilisation appropriée du produit et de manière à ne pas décourager l'allaitement au sein. L'utilisation des termes "humanisé", "maternisé" ou des termes similaires ainsi que toute comparaison avec le lait maternel ou l'allaitement maternel est interdite. Le terme "adapté" peut être utilisé uniquement en conformité avec la disposition du point 5.1.4.9.

5.1.4.9. L'étiquetage ne peut comporter des allégations quant à une composition particulière d'une préparation pour nourrissons que dans les cas ci-dessous et conformément aux conditions qui y sont fixées.

Allégation	Conditions autorisant l'allégation
1. Protéines adaptées	La teneur en protéines est inférieure à 0,6 g/100 kJ (2,5 g/100 kcal) et le rapport protéines de lactosérum/caséines n'est pas inférieur à 1,0.
2. Faible teneur en sodium	La teneur en sodium est inférieure à 9 mg/100 kJ (39 mg/100 kcal).
3. Sans saccharose	Absence de saccharose.
4. Lactose uniquement	Le lactose est le seul glucide présent.
5. Sans lactose	Absence de lactose.
6. Enrichi en fer	Ajout de fer.

5.1.4.10. Il doit être mentionné : la valeur énergétique disponible exprimée en kJ et en kcal ainsi que la teneur en protéines, lipides et glucides pour 100 ml de produit prêt à l'emploi.

5.1.4.11. Les prescriptions, prohibitions et restrictions prévues aux points 5.1.4.6., 5.1.4.7., 5.1.4.8 et 5.1.4.9. s'appliquent également :

— à la présentation des produits concernés, et notamment à la forme et l'aspect donnés à ceux-ci, à leur emballage, aux matériaux d'emballage utilisés, à la manière dont ils sont disposés ainsi qu'à l'environnement dans lequel ils sont exposés;

— à la publicité.

5.1.5. Publicité.

5.1.5.1. La publicité pour les préparations pour nourrissons doit être limitée aux publications spécialisées en puériculture et aux publications scientifiques.

Ces publicités relatives aux préparations pour nourrissons sont soumises aux conditions fixées aux points 5.1.4.6., 5.1.4.7., 5.1.4.8. et 5.1.4.9. et ne contiennent que des informations de nature scientifique et factuelle. Cette information ne doit pas laisser entendre ou accréditer l'idée que l'utilisation du biberon est égale ou supérieure à l'allaitement au sein.

5.1.5.2. Il ne doit pas y avoir, pour les préparations pour nourrissons, de publicité sur les points de vente, de distribution d'échantillons ou toutes autres pratiques promotionnelles de la vente directe au consommateur au niveau du commerce de détail, telles qu'étalages spéciaux, bons de réduction, primes, ventes spéciales, ventes à perte et ventes couplées.

5.1.5.3. Les fabricants et les distributeurs de préparations pour nourrissons ne peuvent fournir au grand public ni aux femmes enceintes, aux mères ou aux membres de leur famille des produits gratuits ou à bas prix, des échantillons ou tout autre cadeau promotionnel, ni directement ni indirectement par l'intermédiaire des services de santé ou de leurs agents.

5.1.6. Education et information.

5.1.6.1. L'information concernant l'alimentation des nourrissons, qui est fournie aux familles et aux personnes s'occupant des problèmes nutritionnels des nourrissons, doit être objective et cohérente en matière de planification, de fourniture, de conception et de diffusion de l'information.

5.1.6.2. Les documentations à but d'information et d'éducation, tant écrites qu'audiovisuelles, établies à l'intention des femmes enceintes et des mères de nourrissons, et portant sur l'alimentation de ceux-ci doivent comporter des renseignements clairs sur :

1° les avantages et la supériorité de l'allaitement au sein;

2° la nutrition de la mère et la façon de se préparer à l'allaitement au sein et de le poursuivre;

3° l'éventuel effet négatif sur l'allaitement au sein d'une alimentation partielle au biberon;

4° la difficulté de revenir sur la décision de ne pas nourrir son enfant au sein;

5° en cas de besoin, l'utilisation correcte des préparations pour nourrissons, qu'elles soient industrielles ou préparées à la maison.

Si elle contient des renseignements sur l'utilisation des préparations pour nourrissons, cette documentation doit également faire état des incidences sociales et financières de cette utilisation et signaler les dangers pour la santé de l'utilisation d'aliments ou de méthodes d'alimentation inadéquates et, en particulier, de l'utilisation incorrecte des préparations pour nourrissons. Cette documentation ne doit contenir aucune image de nature à présenter l'utilisation de préparations pour nourrissons comme la solution idéale.

5.1.6.3. Les dons de matériel ou de documentation, à but d'information ou d'éducation, par des fabricants ou des distributeurs ne peuvent être faits que sur demande et avec l'autorisation écrite de l'autorité compétente. Ce matériel et cette documentation peuvent porter le nom ou le signe de la firme donatrice mais ne peuvent pas faire référence à une marque spécifique de préparations pour nourrissons et ils ne peuvent être distribués que par l'intermédiaire du système de soins de santé.

5.1.6.4. Les dons ou les ventes à bas prix de stocks de préparations pour nourrissons à des institutions ou à des organisations, que ce soit en vue d'une utilisation dans l'institution même ou en vue d'une distribution à l'extérieur, ne peuvent être réalisés qu'en faveur des nourrissons qui doivent être alimentés au moyen de préparations pour nourrissons et exclusivement pour la période prescrite.

5.2. Préparations de suite (pour nourrissons).

5.2.1.1. Champ d'application : les denrées alimentaires destinées à l'alimentation particulière des nourrissons de plus de quatre mois et constituant le principal élément liquide d'une alimentation progressivement diversifiée de cette catégorie de personnes.

5.2.1.2. Les préparations de suite ne nécessitent, le cas échéant, qu'une adjonction d'eau pour être prêtes à l'emploi.

5.2.2. Fabrication et composition.

5.2.2.1. Les préparations de suite doivent satisfaire aux exigences de composition suivantes :

(Remarque : les valeurs indiquées se rapportent aux produits prêts à l'emploi.)

1. Energie

Minimum

250 kJ (60 kcal)/100 ml

Maximum

335 kJ (80 kcal)/100 ml

2. Protéines :

pour les protéines de lait de vache : teneur en protéines = teneur en azote X 6,38;

pour les protéines de soja : teneur en protéines = teneur en azote X 6,25.

Minimum

0,5 g/100 kJ

(2,25 g/100 kcal)

Maximum

1 g/100 kJ

(4,5 g/100 kcal)

La valeur biologique des protéines présentes n'est pas inférieure à 80 % de celle de la protéine de référence (caséine).

Des acides aminés du type L peuvent être ajoutés aux laits de suite en vue d'améliorer la valeur nutritionnelle des protéines et dans les proportions nécessaires.

3. Lipides

Minimum

0,8 g/100 kJ

(3,3 g/100 kcal)

Maximum

1,5 g/100 kJ

(6,5 g/100 kcal)

3.1. L'utilisation

— d'huile de sésame,

— d'huile de coton,

— d'huiles contenant plus de 8 % d'isomères trans d'acides gras, est interdite.

3.2. Acide laurique

Minimum

—

Maximum

15 % de la teneur totale
en matières grasses

3.3. Acide myristique

Minimum

—

Maximum

15 % de la teneur totale
en matières grasses

3.4. Acide cis-cis linoléique (sous forme de glycérideslinoléates)

Minimum

70 mg/100 kJ

(300 mg/100 kcal)

Maximum

cette limite ne s'applique qu'aux préparations de suite contenant des huiles végétales

4. Glucides

Minimum

1,7 g/100 kJ

(7 g/100 kcal)

Maximum

3,4 g/100 kJ

(14 g/100 kcal)

4.1. L'utilisation d'ingrédients contenant du gluten n'est pas autorisée.

4.2. Lactose

Minimum

0,45 g/100 kJ

(1,8 g/100 kcal)

Maximum

La présente disposition n'est pas applicable aux produits dans lesquels les protéines de soja représentent plus de 50 % de la teneur totale en protéines, ni aux produits sans lactose.

4.3. Saccharose, fructose, miel

Minimum

—

Maximum

Isolément ou ensemble :
20 % des glucides totaux

5. Eléments minéraux

5.1.

	pour 100 kJ		pour 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Fer (mg)	0,25	0,5	1	2
Iode (mcg)	1,2	—	5	—

5.2. Zinc

5.2.1. Préparations de suite entièrement à base de lait de vache

Minimum

0,12 mg/100 kJ

(0,5 mg/100 kcal)

Maximum

5.2.2. Préparations de suite contenant des protéines de soja, seuls ou mélangés avec du lait de vache

Minimum

0,18 mg/100 kJ

(0,75 mg/100 kcal)

Maximum

5.3. Autres éléments minéraux

Les teneurs des autres minéraux sont au moins égales à celles que l'on trouve normalement dans le lait de vache, réduites, le cas échéant, dans la même proportion que la teneur en protéines de la préparation de suite par rapport à celui du lait de vache. Les teneurs en minéraux du lait de vache sont données à titre indicatif au tableau ci-dessous.

	pour 100 g MSNG (1)	pour 1 g de protéines
Sodium (mg)	550	15
Potassium (mg)	1680	43
Chlore (mg)	1050	28
Calcium (mg)	1350	35
Phosphore (mg)	1070	28
Magnésium (mg)	135	3,5
Cuivre (mcg)	225	6
Iode (mcg)	NS (2)	NS (2)

(1) MSNG : matières non grasses.

(2) NS : non spécifié : les teneurs varient considérablement selon la saison et les conditions d'élevage.

5.4. Le rapport calcium/phosphore ne peut pas être supérieur à 2,0.

6. Vitamines

	pour 100 kJ		pour 100 kcal	
	Min.	Max.	Min.	Max.
Vitamine A (mcg ER) (1)	14	43	60	180
Vitamine D (mcg)(2)	0,25	0,75	1	3
Vitamine C (mg)	1,9	—	8	—
Vitamine E (mg alpha-TE) (3)	0,5/g d'acides gras poly-insaturés exprimés en acide linoléique, mais en aucun cas inférieur à 0,1 mg pour 100 kJ disponibles	—	0,5 g d'acides gras poly-insaturés exprimés en acide linoléique, mais en aucun cas inférieur à 0,5 mg pour 100 kcal disponibles	—

(1) ER = équivalent rétinol all-trans.

(2) sous forme de cholécalciférol, dont 10 mcg = 400 UI vitamine D

(3) alpha-ET = équivalent d-alpha-tocophérol.

5.2.2.2. Ingrédients facultatifs : d'autres ingrédients nutritifs ne peuvent être ajoutés à ces denrées, que s'il a été démontré par des données scientifiquement généralement admises que ces ingrédients nutritifs conviennent pour l'alimentation des nourrissons à partir de plus de quatre mois.

5.2.2.3. Microbiologie :

1. Les préparations de suite en poudre ne peuvent contenir plus de 10.000 germes par gramme de la denrée; ne peuvent être décelées la présence de : Salmonella dans 50 g, Staphylococcus aureus dans 1 g; plus de 1 Entérobacteriaceae ou plus de 100 Bacillus cereus dans 1 g.

Le nombre de moisissures et de levures cultivables doit être inférieur à 100 par g.

2. Les préparations de suite sous forme liquide doivent avoir subi un traitement thermique germicide ou tout autre traitement physique autorisé à effet germicide similaire et doivent être conditionnées sur le lieu de leur préparation dans un emballage hermétiquement fermé; après cinq jours de conservation à $30^{\circ} \pm 1^{\circ} \text{C}$ dans l'emballage d'origine, aucune altération ne peut être constatée et le nombre de microorganismes cultivables ne peut dépasser 100 par ml.

5.2.2.4. La teneur en nitrates, exprimée en NO_3^- et déterminée sur la denrée commercialisée, ne peut être supérieure à 25 mg/kg de la denrée prête à la consommation.

La teneur en nitrites, exprimée en NO_2^- et déterminée sur la denrée commercialisée, ne peut être supérieure à 0,1 mg/kg de la denrée prête à la consommation.

5.2.3. Conditionnement.

Les préparations de suite doivent être conditionnées dans un récipient qui les protège contre les gaz, liquides et microorganismes.

5.2.4. Etiquetage et publicité.

5.2.4.1. La dénomination de la denrée doit être : "Préparation de suite".

Toutefois la dénomination de vente des produits entièrement à base de protéines de lait de vache est "Lait de suite".

5.2.4.2. L'étiquetage comporte une mention obligatoire précisant que le produit convient à l'alimentation particulière des nourrissons ayant atteint l'âge d'au moins quatre mois, qu'il ne peut être qu'un élément d'une alimentation diversifiée et qu'il ne peut être utilisé comme substitut du lait maternel pendant les quatre premiers mois de la vie.

5.2.4.3. Outre les mentions prévues à l'article 6, § 1er, doivent être mentionnées : la teneur moyenne de chaque élément minéral et de chaque vitamine qui est mentionné au 5.2.2.1., et le cas échéant, de choline, d'inositol et de carnitine, par 100 ml de produit prêt à l'emploi.

5.2.4.4. Le mode de préparation et le mode d'utilisation doivent contenir entre autres les données suivantes :

- des instructions concernant la préparation appropriée du produit;
- un avertissement des risques pour la santé des nourrissons résultant d'une préparation inappropriée.

5.2.4.5. L'étiquetage des préparations de suite comporte en plus les mentions obligatoires suivantes, précédées des termes "Avis important" ou d'une formulation équivalente :

- une mention relative à la supériorité de l'allaitement au sein;
- une mention recommandant de n'utiliser le produit que sur avis de personnes indépendantes qualifiées dans le domaine de la médecine, de la nutrition ou de la pharmacie, ou d'autres spécialistes responsables des soins maternels et infantiles.

5.2.4.6. L'étiquetage des préparations de suite doit être conçu de manière à fournir les renseignements nécessaires à l'utilisation appropriée du produit et de manière à ne pas décourager l'allaitement au sein. L'utilisation des termes "humanisé", "maternisé" ou des termes similaires ainsi que toute comparaison avec le lait maternel ou l'allaitement maternel est interdite.

5.2.4.7. Il doit être mentionné : la valeur énergétique disponible exprimée en kJ et en kcal ainsi que la teneur en protéines, lipides et glucides pour 100 ml de produit prêt à l'emploi.

5.2.5. Education et information.

5.2.5.1. L'information concernant l'alimentation des nourrissons, qui est fournie aux familles et aux personnes s'occupant des problèmes nutritionnels des nourrissons, doit être objective et cohérente en matière de planification, de fourniture, de conception et de diffusion de l'information.

5.2.5.2. Les documentations à but d'information et d'éducation, tant écrites qu'audiovisuelles, établies à l'intention des femmes enceintes et des mères de nourrissons, et portant sur l'alimentation de ceux-ci doivent comporter des renseignements clairs sur :

1. les avantages et la supériorité de l'allaitement au sein;
2. la nutrition de la mère et la façon de se préparer à l'allaitement au sein et de le poursuivre;

3. l'éventuel effet négatif sur l'allaitement au sein d'une alimentation partielle au biberon;
4. la difficulté de revenir sur la décision de ne pas nourrir son enfant au sein.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,

Mme M. DE GALAN

N. 94 — 13 (93 — 2488)

[C — 25366]

8 SEPTEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 54bis van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 217 van 26 oktober 1993, blz. 23358, in artikel 7, eerste alinea van dit besluit wordt de vermelding « artikel 37, § 1, 2^o, e » vervangen door de vermelding « artikel 37, § 1, 2^o ».

F. 94 — 13 (93 — 2488)

[C — 25366]

8 SEPTEMBRE 1993. — Arrêté royal portant exécution de l'article 54bis de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 217 du 26 octobre 1993, p. 23358, à l'article 7, alinéa 1er de cet arrêté, la mention « article 37, § 1er, 2^o, e » est remplacée par la mention « article 37, § 1er, 2^o ».

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN

N. 94 — 14

31 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 april 1976 betreffende de bevordering van keur- en hoofdonderofficieren van de rijkswacht tot de graad van onderluitenant van de rijkswacht en van de lagere onderofficieren van de rijkswacht tot de graad van opperwachtmeester van de rijkswacht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 51 en 52, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1992;

Gelet op de wet van 24 juli 1992 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de rechtstoestanden van het personeel van het actief kader van de rijkswacht, inzonderheid op artikel 27, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1976 betreffende de bevordering van keur- en hoofdonderofficieren van de rijkswacht tot de graad van onderluitenant van de rijkswacht en van lagere onderofficieren van de rijkswacht tot de graad van opperwachtmeester van de rijkswacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 februari 1980, 21 januari 1981 en 12 juli 1988;

Gelet op het eensluidend advies van Onze Minister van Justitie, gegeven op 23 november 1993;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zo snel mogelijk uitvoeringsmaatregelen van de artikelen 51 en 52 van de wet van 27 december 1973, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1992, moeten worden genomen om enerzijds de vorming van de kandidaat-officieren sociale promotie die over een periode van ongeveer twee jaar loopt te laten beginnen in januari 1994, en anderzijds vanaf januari 1994 de complexe toelatingsprocedures van de kandidaat-keuronderofficieren sociale promotie mogelijk te maken;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is zowel de artikelen 14 en 15 van de wet van 24 juli 1992 als hun uitvoeringsbepalingen zo snel mogelijk in werking te doen treden;

MINISTERE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 94 — 14

31 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 avril 1976 relatif à l'accession des sous-officiers d'élite et supérieurs de gendarmerie au grade de sous-lieutenant de gendarmerie et des sous-officiers subalternes de gendarmerie au grade de maréchal des logis chef de gendarmerie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1973 concernant le statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, notamment les articles 51 et 52, modifiés par la loi du 24 juillet 1992;

Vu la loi du 24 juillet 1992 modifiant certaines dispositions relatives aux statuts du personnel du cadre actif de la gendarmerie, notamment l'article 27, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1976 relatif à l'accession des sous-officiers d'élite et supérieurs de gendarmerie au grade de sous-lieutenant de gendarmerie et des sous-officiers subalternes de gendarmerie au grade de maréchal des logis chef de gendarmerie, modifié par les arrêtés royaux des 26 février 1980, 21 janvier 1981 et 12 juillet 1988;

Vu l'avis conforme de Notre Ministre de la Justice, donné le 23 novembre 1993;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant le fait que les mesures d'exécution des articles 51 et 52 de la loi du 27 décembre 1973, modifiés par la loi du 24 juillet 1992, doivent être prises au plus tôt afin, d'une part, de permettre le commencement de la formation des candidats officiers promotion sociale dès janvier 1994, ladite formation s'étendant sur une période d'environ deux ans, et, d'autre part, de rendre possible l'organisation dès janvier 1994 des procédures complexes de concours des candidats sous-officiers d'élite promotion sociale;

Considérant, en conséquence, qu'il s'impose de faire entrer en vigueur au plus tôt tant les articles 14 et 15 de la loi du 24 juillet 1992 que leurs mesures d'exécution;